

CONTRATO NÚMERO GE GUION AL GUION CINCUENTA Y NUEVE GUION DOS MIL VEINTICUATRO (GE-AL-59-2024). En la ciudad de Guatemala, el dieciséis de julio de dos mil veinticuatro. NOSOTROS: Por una parte, **OSCAR STUARDO CHINCHILLA GUZMÁN**, de cincuenta y cuatro años de edad, casado, Ingeniero, guatemalteco, de este domicilio, con Documento Personal de Identificación (DPI), Código Único de Identificación (CUI) mil setecientos treinta y uno espacio quince mil ochocientos noventa y seis espacio cero ciento uno (1731 15896 0101), extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala; actúo en mi calidad de Gerente y Representante Legal del Instituto Técnico de Capacitación y Productividad -INTECAP-, con cuentadancia dos mil veintidós guion cien guion ciento uno guion diecinueve guion cero veintinueve (2022-100-101-19-029), de conformidad con el artículo veinte (20) del Decreto número diecisiete guion setenta y dos (17-72) del Congreso de la República de Guatemala (Ley Orgánica del INTECAP), acredito mi personería con: a) Nombramiento contenido en Acuerdo Gubernativo número cinco (5), de fecha trece de febrero de dos mil veinticuatro; y b) Certificación del Acta de toma de posesión del cargo número diecinueve guion dos mil veinticuatro (19-2024), de fecha catorce de febrero de dos mil veinticuatro, extendida por la División de Recursos Humanos del "INTECAP", en lo sucesivo denominado "INTECAP"; y por la otra parte, **SERGIO ROLANDO ARÉVALO LARA**, de setenta y dos años de edad, casado, comerciante, guatemalteco, de este domicilio, con Documento Personal de Identificación (DPI), Código Único de Identificación (CUI) dos mil doscientos setenta y cuatro espacio noventa y un mil novecientos doce espacio cero ciento uno (2274 91912 0101), extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala; actúo en mi calidad de Gerente General y Representante Legal de la entidad

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Oscar Stuardo Chinchilla Guzmán".A circular stamp with the text "INTECAP" in the center, surrounded by a decorative border.

CALZADA ATANASIO TZUL 20-74 ZONA 12

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Sergio Rolando Arévalo Lara".

144

"GLOBAL TECH, SOCIEDAD ANÓNIMA", inscrita en el Registro Mercantil General de la República de Guatemala, al número sesenta mil seiscientos setenta y ocho (60678), folio trescientos veintitrés (323), libro ciento cincuenta y cuatro (154) de Sociedades, propietaria de la empresa de nombre comercial "GLOBAL TECH", inscrita en el Registro Mercantil General de la República de Guatemala, con el número cuatrocientos cuarenta y un mil doscientos treinta (441230), folio ciento ochenta y cuatro (184), libro cuatrocientos tres (403) de Empresas Mercantiles, calidad que acredito con mi nombramiento contenido en Acta Notarial de fecha dos de diciembre de dos mil veintiuno, autorizada en esta ciudad, por el Notario Francisco Guadalupe Reyes Sánchez, debidamente inscrito en el Registro Mercantil General de la República de Guatemala con el número seiscientos cuarenta y tres mil novecientos noventa y cinco (643995), folio seiscientos dieciséis (616), libro setecientos noventa y uno (791) de Auxiliares de Comercio; señalo como lugar para recibir notificaciones en la Calzada Atanasio Tzul veinte guion setenta y cuatro (20-74), zona doce (12), de esta ciudad, en lo sucesivo será denominado "GLOBAL TECH". Ambos comparecientes manifestamos hallarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles y que las representaciones que se ejercitan son suficientes conforme a la Ley para la celebración del presente **CONTRATO DE COMPRAVENTA** contenido en las cláusulas siguientes:

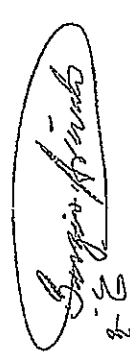
PRIMERA: BASE LEGAL: El presente contrato se suscribe con fundamento en lo que prescribe la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto cincuenta y siete guion noventa y dos (57-92) del Congreso de la República de Guatemala y su Reglamento contenido en el Acuerdo Gubernativo ciento veintidós guion dos mil dieciséis (122-2016); Bases de Licitación Pública número diez guion dos mil veinticuatro (10-2024), cuyo objeto es la compraventa e instalación de maquinaria y equipo para la

especialidad de soldadura industrial, para diferentes Centros de Capacitación de la Institución; bajo el número de operación Guatecompras veintidós millones cuatrocientos cincuenta y tres mil cuatrocientos siete (NOG 22453407); Acta número SC guion sesenta y dos guion dos mil veinticuatro (SC-62-2024), de recepción y apertura de plicas, de fecha veintiuno de mayo de dos mil veinticuatro; Acta número SC guion setenta y nueve guion dos mil veinticuatro (SC-79-2024), de calificación y adjudicación de ofertas, de fecha cuatro de junio de dos mil veinticuatro; Licitación contenida en formulario electrónico LIC guion dos mil veinticuatro guion veintidós millones cuatrocientos cincuenta y tres mil cuatrocientos siete guion treinta y ocho millones setecientos cuarenta mil ochocientos setenta y siete (LIC-2024-22453407-38740877), código de autenticidad A ocho millones seiscientos cuarenta y siete mil novecientos ochenta y cuatro (A8647984), de fecha veinte de mayo de dos mil veinticuatro; oferta de "GLOBAL TECH", de fecha veinte de mayo de dos mil veinticuatro; Certificación del Punto Sexto del Acta número veintiuno guion dos mil veinticuatro (21-2024) de la Honorable Junta Directiva del INTECAP, de fecha doce de junio de dos mil veinticuatro y aprobada el diecinueve de junio de dos mil veinticuatro; Providencia número SS guion doscientos cuarenta y tres guion dos mil veinticuatro (SS-243-2024), de fecha diecinueve de junio de dos mil veinticuatro. Se tiene por incorporada al presente contrato la documentación anteriormente citada.

SEGUNDA: OBJETO DEL CONTRATO: "GLOBAL TECH" vende al "INTECAP" lo siguiente: **dos (2) satinadoras**, marca Metabo, modelo SE diecisiete guion doscientos (SE 17-200), origen y país de fabricación Alemania, con las siguientes características: alimentación: ciento veinte (120) voltios, ancho: cincuenta a cien (50 a 100) milímetros, diámetro: cien a doscientos (100 a 200) milímetros, potencia: mil



GLOBAL TECH
CALZADA ATANASIO TZUL 26-74 ZONA 12
P.BX: 2247-3333 www.globaltech.la



setecientos (1700) vatios, velocidad máxima: tres mil (3000) revoluciones por minuto, alimentación: ciento diez guion ciento veinte (110-120) voltios, tres (3) cintas abrasivas, Ø noventa por cien milímetros; grano ochenta (Ø 90 x 100 mm; grano 80), un (1) disco abrasivo de vellón, Ø ciento cinco por cien milímetros (105 x 100 mm; grano doscientos ochenta (Ø 105 x 100 mm; grano 280), un (1) disco abrasivo de láminas, Ø ciento cinco por cien milímetros; grano ochenta (Ø 105 x 100 mm; grano 80), una (1) rueda abrasiva de vellón/láminas, Ø ciento cinco por cincuenta milímetros; grano ciento ochenta (Ø 105 x 50 mm; grano 180), una rueda (1) rueda abrasiva de vellón/láminas, Ø ciento cinco por cien milímetros; grano ciento ochenta (Ø 105 x 100 mm; grano 180), caja de transporte de chapa de acero, empuñadura adicional tres (3) anillos distanciadores para rodillos delgados, un (1) rodillo de expansión, Ø noventa por cien milímetros (Ø 90 x 100 mm); con precio unitario de siete mil sesenta quetzales (Q7,060.00) y precio total de catorce mil ciento veinte quetzales (Q14,120.00); **dos (2) tronzadoras de metales (cortadora eléctrica)**, marca Metabo, modelo CS veintitrés guion trescientos cincuenta y cinco (CS 23-355), origen Alemania y país de fabricación China, con las siguientes características: diámetro de disco: catorce (14) pulgadas, inclinación de la prensa: menos quince a cuarenta y cinco grados (-15 a 45°), máxima capacidad de corte: macizos de dos y media (2 ½) pulgadas de diámetro, tubulares de cinco (5) pulgadas de diámetro y angulares de cuatro y media por tres octavos (4 1/2 x 3/8) de pulgadas, potencia de motor: mil setecientos (1700) watts, velocidad de corte: cuatro mil cien revoluciones por minuto (4100 rpm); con precio unitario de dos mil quetzales (Q2,000.00) y precio total de cuatro mil quetzales (Q4,000.00); **veintitrés (23) amoladoras**, marca Metabo, modelo W mil cien guion ciento veinticinco (W 1100-125), origen Alemania y país de fabricación China, con las siguientes

características: diámetro del disco: cinco (5) pulgadas, potencia: mil cien (1100) vatios, velocidad: doce mil (12000) revoluciones por minuto, voltaje de alimentación: ciento veinte (120) voltios, alimentación: ciento diez guion ciento veinte (110-120) voltios, rosca del husillo portamuela cinco octavos de pulgada (5/8") M catorce (M14), incluye cinco (5) discos de corte de cinco (5) pulgadas y cinco (5) discos de pulir de cinco (5) pulgadas de diámetro; con precio unitario de mil noventa quetzales (Q1,090.00) y precio total de veinticinco mil setenta quetzales (Q25,070.00); **diez (10) barrenos**, marca Metabo, modelo SBE seiscientos cincuenta (SBE 650), origen Alemania y país de fabricación China, con las siguientes características: capacidad de corte: acero, componente: mandril, potencia absorbida nominal: seiscientos cincuenta (650) watts, tamaño de mandril: media (1/2) pulgada, velocidad: dos mil ochocientos (2800) revoluciones por minuto, voltaje: ciento diez (110) voltios, alimentación: ciento diez guion ciento veinte (110-120) voltios, revoluciones por minuto sin carga de cero guion dos mil ochocientos (0-2800), mandril para broca con raíz de media (1/2) pulgada de diámetro, un (1) juego de quince (15) brocas de cobalto, el diámetro de las brocas es de uno dieciseisavos (1/16) de pulgada hasta media (1/2) pulgada marca Metabo; con precio unitario de mil ciento setenta quetzales (Q1,170.00) y precio total de once mil setecientos quetzales (Q11,700.00); y **cuatro (4) taladros de percusión**, marca Metabo, modelo SB dieciocho LT BL (SB 18 LT BL), origen y país de fabricación Alemania, con las siguientes características: capacidad mínima/máxima de sujeción del porta brocas: uno, cinco guion trece milímetros (1, 5-13mm), contiene: freno de motor, luz led, motor de cuatro (4) polos, diámetro de perforación en acero: trece (13) milímetros, diámetro de perforación en madera: treinta y ocho (38) milímetros, fuente de alimentación: baterías de ion de litio, incluye: maletín y baterías, número máximo de



Global
TECH

CALZADA AMANASIO 120-74 ZONA 12
PSX: 2247-5333 www.globaltech.la



impactos: cero guion treinta y un mil novecientos cincuenta (0-31950) bpm, par de giro (duro blando): setenta y cinco diagonal treinta y cuatro nm (75/34nm), rosca de conexión de husillo de taladrar: media (1/2) pulgada, tensión dieciocho (18) voltios, velocidad de giro en vacío: cero guion seiscientos diagonal dos mil cien revoluciones por minuto (0-600/2100 rpm), dos (2) velocidades, capacidad de la batería dos por dos Ah (2x2 Ah), luz de trabajo integrada, un (1) juego de puntas para atornillar diferentes medidas; con precio unitario de cuatro mil trescientos sesenta quetzales (Q4,360.00) y precio total de diecisiete mil cuatrocientos cuarenta quetzales (Q17,440 00). Todos los equipos además de las especificaciones descritas, deben cumplir con las indicadas en la oferta de "GLOBAL TECH".

TERCERA: VALOR DEL CONTRATO Y FORMA DE PAGO: El monto a que asciende la compra de los equipos detallados, en la cláusula segunda del presente contrato es de **SETENTA Y DOS MIL TRESCIENTOS TREINTA QUETZALES (Q72,330.00)**; valor que incluye el Impuesto al Valor Agregado (IVA); para los efectos de pago, "GLOBAL TECH" debe presentar la factura electrónica en línea-FEL-, emitida por el proveedor a través de su agencia virtual del Portal de la Superintendencia de Administración Tributaria y copia del acta de recepción en la que conste que los equipos han sido recibidos de conformidad por el "INTECAP". Dicho pago se hará con cargo a la partida presupuestaria número dos mil veinticuatro guion once millones doscientos mil treinta y cuatro guion cero cero cero guion cero cero guion once guion cero cero guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion cero ciento uno guion trescientos veintinueve (2024-11200034-000-00-11-00-000-001-000-0101-329), de Administración Institucional, Gerencia y/o en la que en el futuro corresponda.

CUARTA: LUGAR, FORMA Y PLAZO DE ENTREGA: "GLOBAL TECH" se

compromete a entregar y dejar funcionando al cien por ciento (100%) los equipos descritos en la cláusula segunda de este contrato de la siguiente forma: en Bodega General del "INTECAP", ubicada en el Centro de Capacitación Guatemala Uno, catorce (14) calle treinta y uno guion treinta (31-30), Colonia Ciudad de Plata II, zona siete (7), de esta ciudad; en un plazo de noventa (90) días hábiles, computados a partir del día siguiente de que el "INTECAP" le notifique por escrito, la aprobación del presente contrato. Todos los equipos deberán tener inserta su respectiva identificación de marca, modelo, número de serie y otros, información básica para identificación y operación del mismo y deberá ser totalmente nuevo, sin defectos ni fallas en sus componentes eléctricos y/o electrónicos, internos y externos, de acuerdo al catálogo incluido en la oferta y de conformidad con las bases de licitación y la oferta respectiva.

QUINTA: SEGUROS DE CAUCIÓN: a) DE CUMPLIMIENTO: "GLOBAL TECH" se obliga a prestar a favor y a entera satisfacción del "INTECAP" previa aprobación del presente contrato un seguro de caución de cumplimiento equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del contrato, con una institución aseguradora debidamente autorizada para operar en Guatemala y de reconocida capacidad y solvencia financiera, en tanto dicho seguro no esté aceptado por el "INTECAP", éste no podrá hacerle ningún pago a "GLOBAL TECH". En caso de incumplimiento del presente contrato por parte de "GLOBAL TECH", el "INTECAP" dará audiencia por diez (10) días a la institución aseguradora, para que se manifieste al respecto, vencido el plazo si no hay oposición manifiesta de la aseguradora, sin más trámite se ordenará el requerimiento respectivo y la institución aseguradora, deberá efectuar el pago dentro del plazo de treinta (30) días contados a partir de la fecha del requerimiento, circunstancia que se hará constar en la póliza. El seguro deberá

Global
TECH

CALZADA ATANASIO TZUL 20-74 ZONA 12
PBX: 2247-3333 www.globaltech.la

42

mantenerse vigente hasta que el "INTECAP" compruebe que "GLOBAL TECH" ha cumplido con las condiciones del contrato, extendiendo la constancia respectiva para la cancelación; y b) DE CALIDAD Y FUNCIONAMIENTO: "GLOBAL TECH" como requisito previo para la recepción de los equipos objeto del presente contrato deberá otorgar un seguro de calidad y funcionamiento por el equivalente al quince por ciento (15%) del valor total del presente contrato, con el cual garantiza la calidad de los equipos, comprometiéndose a reparar las fallas o desperfectos que le sean imputables. Este seguro es por el plazo de dieciocho (18) meses, computados a partir de la recepción de los mismos.

SEXTA: GARANTÍA: "GLOBAL TECH" por su parte ofrece una garantía de treinta y siete (37) meses, para el equipo adjudicado; tiempo durante el cual se compromete a reparar o sustituir el equipo si fuera necesario, el cual se computa a partir de la recepción de los mismos.

SÉPTIMA: SUMINISTRO DE REPUESTOS, SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y SOPORTE TÉCNICO: "GLOBAL TECH", garantiza: a) La existencia y el suministro, en Guatemala, de repuestos originales, de fábrica, necesarios para que los equipos se mantengan en buen estado de funcionamiento, por un plazo de tres (3) años, computados a partir de la recepción de los mismos; b) Reparar o sustituir el equipo en caso de falla por desperfectos de fabricación, en un plazo de cinco (5) días, computados a partir del momento en que se le notifique el desperfecto, por parte del "INTECAP"; y c) Que tiene soporte técnico, como también la capacidad de cubrir las necesidades de mantenimiento, con personal técnico calificado. El incumplimiento al compromiso aquí contraído será motivo para hacer efectivo el seguro de caución de calidad y funcionamiento o para requerirle por la vía correspondiente el cumplimiento de estas obligaciones.

OCTAVA: PROHIBICIONES: "GLOBAL TECH" tiene la prohibición expresa de ceder, enajenar, traspasar o disponer de cualquier forma, total o parcialmente los derechos provenientes del presente contrato, bajo pena de nulidad de lo pactado.

NOVENA: DECLARACIÓN JURADA: Yo, **SERGIO ROLANDO ARÉVALO LARA**, declaro bajo juramento que ni yo en lo personal ni mi representada nos encontramos comprendidos en las limitaciones contenidas en el Artículo ochenta (80) de la Ley de Contrataciones del Estado; así como no somos deudores morosos del Estado ni de las entidades a que se refiere el Artículo uno (1) de la referida Ley.

DÉCIMA: CLÁUSULA RELATIVA AL COHECHO: Yo, **SERGIO ROLANDO ARÉVALO LARA**, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así como las disposiciones contenidas en el Capítulo III del Título XIII del Decreto 17-73 del Congreso de la República de Guatemala, Código Penal. Adicionalmente, conozco las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Superior del "INTECAP" para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderme, incluyendo la inhabilitación en el Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado denominado GUATECOMPRAS.

DÉCIMA PRIMERA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR: Si surgiere un caso fortuito o de fuerza mayor que impidiera a cualquiera de las partes cumplir con sus obligaciones contractuales, convienen en dar aviso a la otra parte por escrito dentro del plazo de cinco (5) días de ocurrido el hecho, acompañando las pruebas pertinentes para que si estuviere justificada la causa no se aplique la sanción.

DÉCIMA SEGUNDA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO: El presente contrato se dará por terminado cuando ocurran cualesquiera de las circunstancias siguientes:

a) Por vencimiento del plazo siempre que no se haya acordado prórroga alguna; b) Por rescisión unilateral del INTECAP, al determinarse atraso en la entrega de los

CALZADA ATANASIO TZUL 20-74 ZONA 12
FAX: 2247-3333 www.globaltech la

equipos; con base a la fecha establecida y fijada en el presente contrato, sin perjuicio de aplicar las multas que correspondan de conformidad con los Artículos ochenta y cinco (85) y ochenta y seis (86) de la Ley de Contrataciones del Estado; c) Por rescisión acordada de mutuo acuerdo; y d) Por casos fortuitos o de fuerza mayor que hagan innecesario el contrato o que afecten su cumplimiento.

DÉCIMA TERCERA: CONTROVERSIAS: Los otorgantes convenimos expresamente en que toda controversia, diferencia o reclamación que surgiera como consecuencia del presente contrato, serán resueltas directamente con carácter conciliatorio, pero si no fuera posible llegar a un acuerdo, la cuestión o cuestiones a dilucidarse, se someterán a la jurisdicción del Tribunal de lo Contencioso-Administrativo.

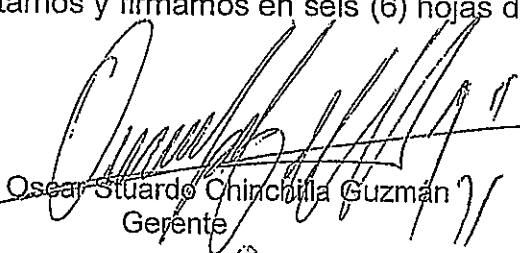
DÉCIMA CUARTA: SANCIONES: a) Retraso en la entrega: El retraso de "GLOBAL TECH" en la entrega de los equipos por causa imputable a él, se sancionará con el pago de una multa por cada día de atraso, del valor que represente la parte afectada, conforme al artículo ochenta y cinco (85) de la Ley de Contrataciones del Estado y los porcentajes establecidos en el Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado; b) Variación en calidad o cantidad: Si, "GLOBAL TECH" contraviniendo total o parcialmente el contrato, perjudicare al "INTECAP", variando la calidad o cantidad del objeto del mismo, será sancionado con una multa del cien por ciento (100%) del valor que represente la parte afectada de la negociación, de conformidad con el artículo ochenta y seis (86) de la Ley de Contrataciones del Estado. El "INTECAP" por cualquiera de los conceptos indicados en los literales anteriores, podrá hacer la deducción correspondiente del saldo que hubiere a favor del contratista o hacer efectivo el seguro respectivo.

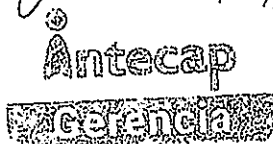
DÉCIMA QUINTA: RECEPCIÓN Y LIQUIDACIÓN: "GLOBAL TECH" al disponer

de los equipos y estar lista para la entrega de los mismos, deberá hacerlo del conocimiento de la Gerencia del "INTECAP", por escrito, quien nombrará la comisión receptora y liquidadora que fundamentándose en el contrato, bases y oferta, verificará cantidad, calidad y demás especificaciones y recibirá los equipos descritos en la cláusula segunda del presente contrato, diligencia en la cual deberá estar presente un representante de "GLOBAL TECH", en caso contrario, se entenderá que acepta el contenido de las actas que se levanten, de las cuales se enviará copia certificada a donde corresponde, para los efectos que procedan; la liquidación deberá practicarse dentro de los noventa (90) días subsiguientes a la recepción de los bienes.

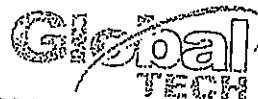
DÉCIMA SEXTA: APROBACIÓN: Para que el presente contrato surta sus efectos legales y obligue a las partes a su cumplimiento, es indispensable que sea aprobado de conformidad con la Ley.

DÉCIMA SÉPTIMA: ACEPTACIÓN: Los otorgantes en los términos y condiciones estipuladas aceptamos el presente contrato, el que, leído íntegramente, por ambas partes y enterados de su contenido, validez y efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y firmamos en seis (6) hojas de papel membretado del "INTECAP".


Ing. Oscar Stuardo Chinchilla Guzman
Gerente




Sergio Rolando Arévalo Lara
Gerente General y Representante Legal



CALZADA ATANASIO TZUL 20-74 ZONA 12
PBX: 2247-3333 www.globaltech.la